

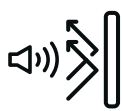
# INCANA SOFTI



**Szybki montaż**  
Quick assembly  
Pychła montaż  
Schnelle Montage  
Creitas montavimas  
Kiire paigaldus



**Nowoczesny design**  
Modern design  
Modern design  
Modernes Design  
Modernus dizainas  
Modernne disain



**Izolacja akustyczna**  
Acoustic insulation  
Akustische Isolierung  
Garso izoliacija  
Mūra summutav



**Docieplanie ściany**  
Wall insulation  
Zatepleni stény  
Wanddämmung  
Sienų izoliacija  
Soojisolatsioon



**Bogata paleta kolorów**  
Wide range of colors  
Bohatá paleta barev  
Reiche Farbpalette  
Platus spalvų pasirinkimas  
Lai vārvaiļik



**Łatwe czyszczenie**  
Easy to clean  
Snadné čistení  
Einfache Reinigung  
Lengva valyti  
Kerge puhastada



**Tkanina odporna na zwierzęta**  
Animal resistant fabric  
Tkanina odolná vůči oděru  
domácích zvířat  
Tierresistenter Stoff  
Gyvūnams atsparus audinys  
Lemmiklooma sóbrailik



**Subtelnie miękkie**  
Subtly soft  
Neobyčkle měkké  
Sehr weich  
Minkštas  
Meeldivalt pehme



**Tkanina trudnopalna**  
Flame retardant fabric  
Tkanina zpomalující hoření  
Schwer brennbarer Stoff  
Antipireinis audinys  
Leeki summutav kangas



**Nie zawiera niebezpiecznych substancji**  
Does not contain hazardous substances  
Neosahuje nebezpečné látky  
Ohne gefährlichen Substanzen  
Sudētyje nėra kenksmingų medžiagų  
Ei sisalda ohtlikke aineid



**Tkanina z certyfikatem antybakteryjnym**  
Antibacterial certified fabric  
Látka s antibakteriálním certifikátem  
Stoff mit antibakteriellem Zertifikat  
Antibakterinis sertifikuotas audinys  
Antibakteriaalne sertifitseeritud kangas

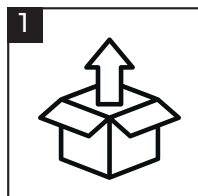


**Mnogość wzorów i konfiguracji**  
Multitude of patterns and configurations  
Na výběr mnoho vzorů a konfigurací  
Viele Muster und Konfigurationen  
Daug raštų ir konfigūracijų  
Erinevad mustrid ja kujundid.

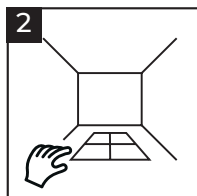
## Instrukcja samodzielnego montażu paneli tapicerowanych INCANA SOFTI Instructions for self-assembly of INCANA SOFTI upholstered panels.

Pokyny pro vlastní montáž čalouněných panelů INCANA SOFTI  
Anleitung zur Selbstmontage der INCANA SOFTI - Polsterpaneele  
INCANA SOFTI medžiaginių plokščių savarankiško surinkimo instrukcijos.  
INCANA SOFTI polsterdatud paneelide paigaldusjuhend

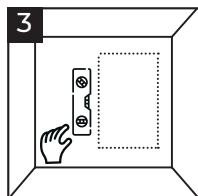
PL / Potrzebne narzędzia: klej montażowy, poziomica, ołówek, miarka.  
EN / Tools needed: assembly adhesive, spirit level, pencil, measure.  
CZ / Potřebné nástroje: montážní lepidlo, vodováha, tužka, svinovací metr.  
DE / Benötigte Werkzeuge: Montagekleber, Wasserwaage, Bleistift, Maßband.  
LT / Reikalingos priemonės: montavimo klijai, gulsčiuokas, pieštukas, matavimo priemonė. EST / Vajalikud tööriistad: montaažiiliim, vesilood, pliiats, mõõdulint



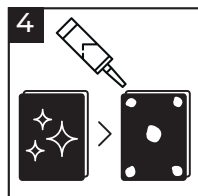
**1.** Wyjmij panele z opakowania.  
**2.** Na podłodze ułóż panele zgodnie z wybranym schematem.  
**3.** Przy pomocy poziomicy wyznacz miejsce na ścianie gdzie mają być ułożone panele.  
**4.** Oczyszcz tylną część panelu, nałóż klej w pięciu miejscach (na środku oraz w narożnikach).  
**5.** Przyklej panel w wyznaczonym miejscu delikatnie dociskając go do ściany.  
**6.** Kolejny panel należy dosunąć do pierwszego, aby zniwelować szczylinę.



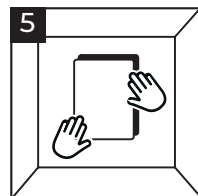
**1.** Remove the panels from the packaging.  
**2.** On the floor, arrange the panels according to the selected pattern.  
**3.** Use a spirit level to mark the place on the wall where the panels are to be placed.  
**4.** Clean the back of the panel, apply adhesive in five places (in the middle and in the corners).  
**5.** Adhere the panel in the design-ated area by gently pressing it aga- inst the wall.  
**6.** The next panel should be pushed towards the first one to eliminate the gap.



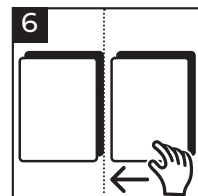
**1.** Výmějte panele z obalu.  
**2.** Na podlaže uspořádejte panele podle vybraného vzoru.  
**3.** Pomocí vodováhy označte místo na zdi, kam mají být panele umístěny.  
**4.** Vyčistěte zadní část panelu, naneste lepidlo na pět míst (uprostřed a v rožích).  
**5.** Panel nalepte na určené místo jemným přitlačením na zeď.  
**6.** Další panel by měl být posunut směrem k prvnímu, aby se odstranila mezera.



**1.** Nehmen Sie die Paneele aus der Verpackung.  
**2.** Ordnen Sie die Paneele auf dem Boden gemäß dem gewählten Muster.  
**3.** Mit Hilfe der Wasserwaage markieren Sie an der Wand die Stelle, an der der die Paneele angeordnet werden sollen.  
**4.** Reinigen Sie die Rückseite des Paneels und tragen Sie Kleber an fünf Stellen (in der Mitte und in den Ecken) auf.  
**5.** Mit leichtem Druck gegen die Wand kleben Sie das Paneel an der vorgesehenen Stelle an.  
**6.** Das nächste Paneel sollte so an das erste geschoben werden, dass die Lücke zwischen ihnen geschlossen wird.



**1.** Išimkite plokštes iš pakuotės.  
**2.** Išdėliokite plokštes ant grindų pagal pasirinktą raštą.  
**3.** Gulsčiuuku pažymėkite vietą ant sienos, kur bus klijuojamos plokštės.  
**4.** Nuvalykite plokštės galinę dalį, penkias vietas (viduryje ir kampuose) užtepkite klijais.  
**5.** Klijuokite plokštę pažymėtoje vietoje, lengvai prispausdami prie sienos.  
**6.** Kita plokštė turi būti stumiama link pirmosios, kad neliktų tarpas.



**1.** Eemalda pakennd  
**2.** Paiguta pārandal paneelid vastavalt valitud mustriile  
**3.** Mārkģie loodi abil seinale koht, kuhu paneelid asetada.  
**4.** Puhastage paneeli tagakūlg, kandke liim viite punkti (keskele ja nurkadele)  
**5.** Kinnitģie (liimģie) paneel selleks ette nģhtud kohta, surudes seda õrnalt vastu seinā.  
**6.** Jģrgmine paneel tuleks lūkata esimese poole, et paneelide vahele ei jģaks vahesid

W przypadku gdy panele będą w co najmniej dwóch rzędach, pracę należy rozpocząć od najniższego. Aby uniknąć nierówności, układanie paneli należy rozpocząć na listwie startowej.  
If the panels are in two or more rows, start work from the lowest row. To avoid unevenness, start laying the panels on the starting strip.  
Pokud budou panele umístěny alespoň ve dvou řadách, mělo by se začít pracovat od nejnižší. Abyste se vyhnuli nerovnostem, začněte pokládat panele na začátku řady.  
Wenn die Paneele mehreihig geklebt werden, beginnen Sie mit der untersten Reihe. Um Unebenheiten zu vermeiden, beginnen Sie mit dem Verlegen der Paneele auf einer Startleiste.  
Iei plokštes bus bent dviejose eilėse, darbą reikia pradėti nuo žemiausios. Norėdami išvengti nelygumų, plokštes pradėkite dėti ant cokolinio profilio.  
Kui paneelid on vähemalt kahes reas, tuleb toid alustada kõige madalamast. Vältimaks ebatasasusi, tuleks paneelide paigutamist alustada startilauast.

## PRODUCENT:

INCANA S.A.  
ul. Witosa 10,  
59-330 Ścinawa,  
POLSKA, POLAND  
tel. / phone: + 48 76 843 70 80  
incana@incana.pl  
www.incana.pl

[www.incana.com](http://www.incana.com)  
[incana@incana.pl](mailto:incana@incana.pl)  
[www.facebook.com/incanasa](http://www.facebook.com/incanasa)  
Instagram: incanasa  
Pinterest: incanasa

**INCANA**  
Smart idea for wall

